

CÔNG BÁO

NƯỚC VIỆT-NAM DÂN CHỦ CỘNG HÒA

MỤC LỤC

HỘI ĐỒNG CHÍNH PHỦ

	Trao
21-9-1963 — Quyết định số 137-CP về việc tách Học viện nông lâm thành hai cơ quan: viện Khoa học nông nghiệp và trường Đại học nông nghiệp	543

CÁC BỘ

LIÊN BỘ LAO ĐỘNG — NỘI VỤ

6-9-1963 — Thông tư số 6-TT-LB về việc giải thích và hướng dẫn

	Trao
thi hành điều lệ tuyển dụng và cho thôi việc đối với công nhân, viên chức Nhà nước.	544

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI

13-9-1963 — Quyết định số 1058-VTT về việc quy định bằng máy trưởng tàu biển	553
--	-----

TỔNG CỤC LÂM NGHIỆP

24-8-1963 — Quyết định số 603-BLN ban hành quy trình tạm thời về khai thác gỗ	554
---	-----

HỘI ĐỒNG CHÍNH PHỦ

QUYẾT ĐỊNH số 137-CP về việc tách Học viện nông lâm thành hai cơ quan: viện Khoa học nông nghiệp và trường Đại học nông nghiệp.

HỘI ĐỒNG CHÍNH PHỦ

Căn cứ luật tổ chức Hội đồng Chính phủ ngày 14 tháng 7 năm 1960,

Căn cứ nghị định số 152-CP ngày 5 tháng 10 năm 1962 của Hội đồng Chính phủ quy định nhiệm vụ, quyền hạn và tổ chức bộ máy của bộ Nông nghiệp,

Theo đề nghị của ông Bộ trưởng bộ Nông nghiệp,

Căn cứ nghị quyết của Hội đồng Chính phủ trong Hội nghị Thường vụ của Hội đồng Chính phủ ngày 31 tháng 7 năm 1963.

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. — Nay tách Học viện nông lâm thành hai cơ quan trực thuộc bộ Nông nghiệp:

- Viện Khoa học nông nghiệp,
- Trường Đại học nông nghiệp.

Điều 2. — Viện Khoa học nông nghiệp có trách nhiệm nghiên cứu khoa học và kỹ thuật nông nghiệp nhằm phục vụ trực tiếp cho sản xuất nông nghiệp đồng thời xây dựng cơ sở

Trao

544

553

554

09/1781

cho ngành khoa học và kỹ thuật nông nghiệp của Việt-nam.

Điều 3. — Trường Đại học nông nghiệp, có trách nhiệm đào tạo các loại cán bộ kỹ thuật có trình độ đại học cho các ngành nông nghiệp, lâm nghiệp và ngư nghiệp.

Điều 4. — Viện Khoa học nông nghiệp do một Viện trưởng phụ trách. Giúp việc Viện trưởng có một hoặc hai Viện phó.

Trường Đại học nông nghiệp do một Hiệu trưởng phụ trách. Giúp việc Hiệu trưởng có một hoặc hai Hiệu phó.

Điều 5. — Nhiệm vụ cụ thể và tổ chức bộ máy của viện Khoa học nông nghiệp và trường Đại học nông nghiệp do ông Bộ trưởng bộ Nông nghiệp quy định.

Điều 6. — Ông Bộ trưởng bộ Nông nghiệp chịu trách nhiệm thi hành quyết định này.

Hà nội, ngày 21 tháng 9 năm 1963.

T.M. Hội đồng Chính phủ

Thủ tướng Chính phủ

PHẠM VĂN ĐỒNG

CÁC BỘ

LIÊN BỘ LAO ĐỘNG — NỘI VỤ

THÔNG TƯ số 6 TT-LB về việc giải thích và hướng dẫn thi hành điều lệ tuyên dụng và cho thôi việc đối với công nhân, viên chức Nhà nước.

BỘ TRƯỞNG BỘ LAO ĐỘNG
BỘ TRƯỞNG BỘ NỘI VỤ

Kính gửi:

Các Bộ, cơ quan ngang Bộ và cơ quan trực thuộc Hội đồng Chính phủ;

Các Ủy ban hành chính khu, tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương;

Đồng kính gửi:

Các đoàn thể ở Trung ương.

Ngày 13 tháng 3 năm 1963, Hội đồng Chính phủ đã ra nghị định số 24-CP, ban hành điều lệ tuyên dụng và cho thôi việc đối với công

nhân, viên chức Nhà nước, liên bộ Lao động — Nội vụ ra thông tư này nhằm giải thích và hướng dẫn thi hành.

I. MỤC ĐÍCH Ý NGHĨA

Điều lệ tuyên dụng và cho thôi việc đối với công nhân, viên chức Nhà nước được ban hành chẳng những đáp ứng nhu cầu cấp thiết của các xí nghiệp, cơ quan Nhà nước hiện nay, mà còn phù hợp với nguyện vọng chính đáng của người lao động. Những quy định trong điều lệ là những căn cứ để các xí nghiệp, cơ quan Nhà nước tiến hành việc tuyên dụng và cho thôi việc đối với công nhân, viên chức, đồng thời cũng là những căn cứ để người lao động thực hiện quyền làm việc và thôi việc của mình ở các xí nghiệp, cơ quan Nhà nước.

Quán triệt và thực hiện tốt điều lệ sẽ có nghĩa to lớn về chính trị và kinh tế, sẽ đảm bảo xây dựng lực lượng công nhân, viên chức vững mạnh cho sự nghiệp công nghiệp hóa xã hội chủ nghĩa, làm cho đội ngũ công nhân viên chức Nhà nước được quản lý một cách chặt chẽ, lực lượng lao động được phân phối sử dụng hợp lý, tiết kiệm được nhân lực, đồng thời sẽ làm cho công nhân, viên chức thấy rõ nghĩa vụ và quyền lợi của mình mà nâng cao ý thức làm chủ, tinh thần trách nhiệm phấn khởi thi đua đầy mạnh sản xuất và công tác, góp phần hoàn thành thắng lợi kế hoạch Nhà nước.

Tuyên dụng và cho thôi việc đối với công nhân, viên chức Nhà nước là những vấn đề nhân sự phức tạp đòi hỏi các xí nghiệp, cơ quan nhận thức và thi hành thống nhất theo những điều quy định trong điều lệ và sự hướng dẫn của liên bộ Lao động — Nội vụ.

II. TUYÊN DỤNG

A. Nguyên tắc và hình thức tuyên dụng:

1. Về nguyên tắc tuyên dụng thì điều 1 của điều lệ quy định «việc tuyên dụng người vào các xí nghiệp, cơ quan Nhà nước phải căn cứ vào:

— Nhu cầu sản xuất và công tác;

— Chỉ tiêu lao động và chỉ tiêu biên chế đã được Chính phủ quy định cho xí nghiệp, cơ quan;

— Xí nghiệp, cơ quan chỉ tuyên dụng người khi được cơ quan chủ quản ở trung ương hoặc Ủy ban hành chính địa phương cho phép sau khi đã cố gắng điều chỉnh ở trong ngành hoặc địa phương mà không được».

a) Đó là những nguyên tắc cơ bản và những nguyên tắc đó có quan hệ chặt chẽ với nhau, đòi hỏi các xí nghiệp, cơ quan tuyên người